

# Flymo

Electrolux

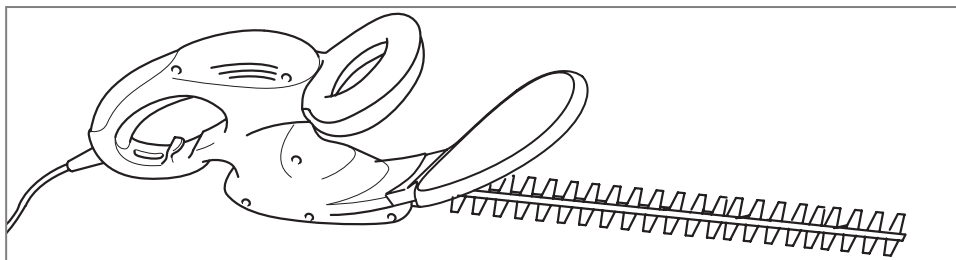
# PARTNER

Electrolux

# McCULLOCH

Electrolux

## HT42/420 HT45/450 HT51/510 HT60/600



### GB IMPORTANT INFORMATION

Read before use and retain for future reference

### DE WICHTIGE INFORMATION

Bitte vor dem Benutzen des Gerätes durchlesen und gut aufbewahren

### FR RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS

A lire avant usage et à conserver pour référence ultérieure

### NL BELANGRIJKE INFORMATIE

Leest u deze informatie voor het gebruik en bewaar ze voor toekomstige raadpleging

### NO VIKTIG INFORMASJON

Les bruksanvisningen nøye før bruk og oppbevar den for senere bruk

### FI TÄRKEÄÄ TIETOA

Lue tämä ennen käyttöä ja säilytä myöhempää tarvetta varten

### SE VIKTIG INFORMATION

Läs anvisningarna före användningen och spara dem för framtida behov

### DK VIGTIGE OPLYSNINGER

Du bør læse brugsanvisningen før brug og gemme til senere henvisning

### ES INFORMACIÓN IMPORTANTE

Léase antes de utilizar y consérvela como referencia en el futuro

### PT INFORMAÇÕES IMPORTANTES

Leia antes de utilizar e guarde para consulta futura

### IT INFORMAZIONI IMPORTANTI

Leggere prima dell'uso e conservare per ulteriore consultazione

**HU** Jótállást vállalni csak rendeltetészerűen használatba vett gépekre tudunk. Kérjük, hogy a gép használatba vétele előtt gondosan olvassa el a kezelési utasításokat.

**PL** Gwarancja traci ważność w przypadku używania urządzenia do celów innych niż wymienione w instrukcji obsługi. Prosimy o uważne przeczytanie instrukcji oraz o stosowanie się do zaleceń i wskazówek w niej zawartych

**CZ** Záruka se nebude vztahovat na závady způsobené nesprávným používáním, nebo jestliže bude výrobek použit pro jiné účely než pro jaké byl vyroben, nebo také jinak než je uvedeno v návodu k obsluze. Tento návod si přečtěte, prosím, velmi pozorně a uchovejte jej pro možné budoucí odkazy

**SK** Záruka na tento produkt nebude uznaná v prípade porúch spôsobených nesprávnou obsluhou alebo používaním výrobku na iný účel alebo iným spôsobom, ako je uvedený. Pred začatím práce si prosím dôkladne prečítajte návod na obsluhu a tento si aj pre prípad potreby uschovajte

**SI** Garancija ne velja ob nepravilni uporabi proizvoda in/ali ob uporabi za drugi namen kot je izdelan. Prosimo, da pred uporabo, preverite pazljivo navodila za obratovanje in jih shranite za kasnejšo rabo.

**GR** Διαβάστε αυτό το φυλλάδιο πριν από τη χρήση της συσκευής και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά

### TR ÖNEMLİ BİLGİLER

Kullanmadan önce okuyunuz ve ileride başvurmak üzere saklayınız.

### RU ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

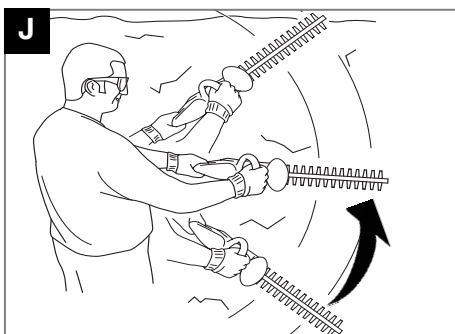
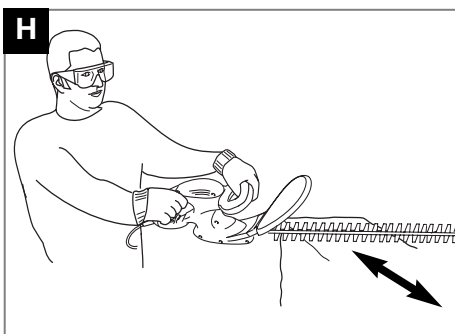
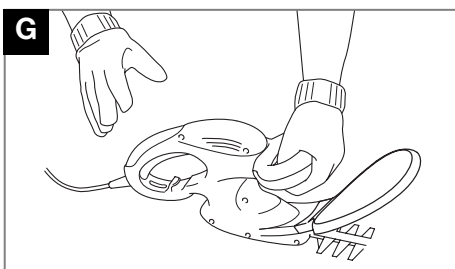
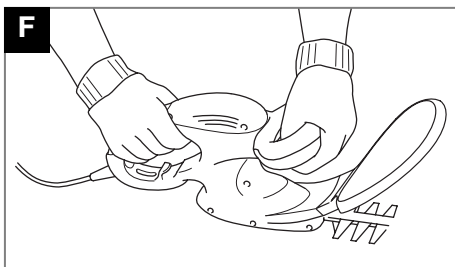
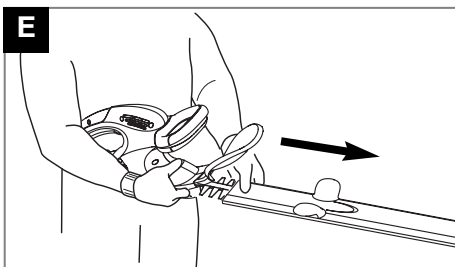
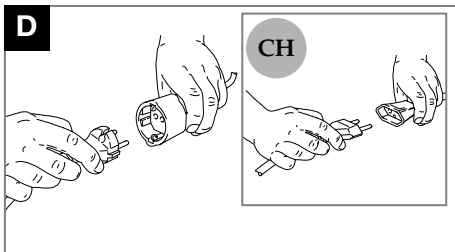
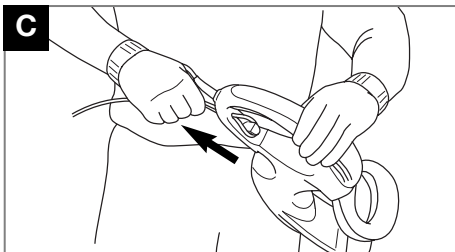
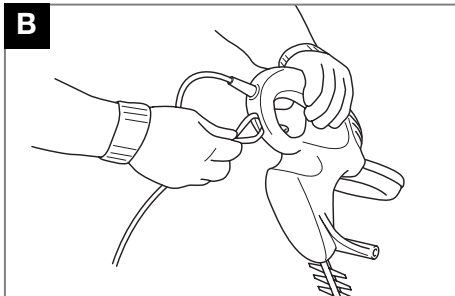
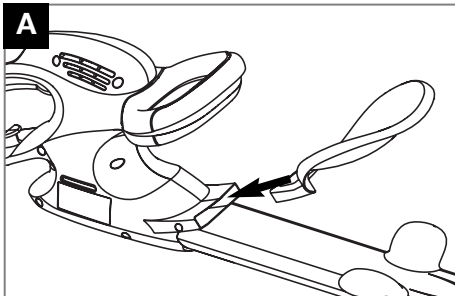
Прочитайте перед тем, как включить триммер, и сохраните для дальнейшего использования.

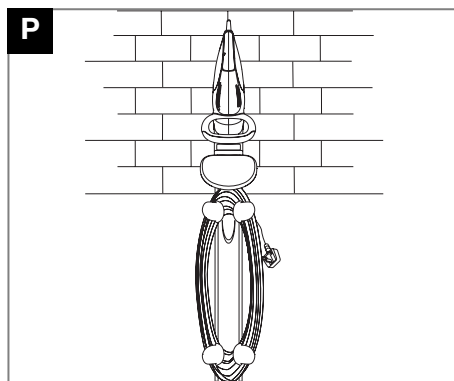
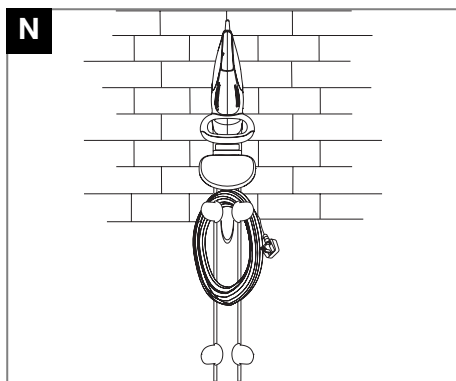
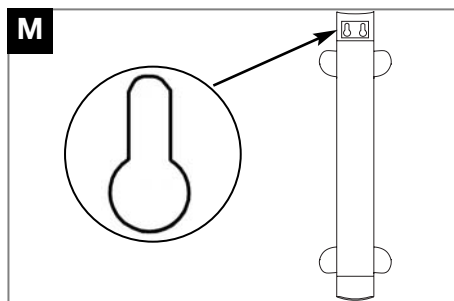
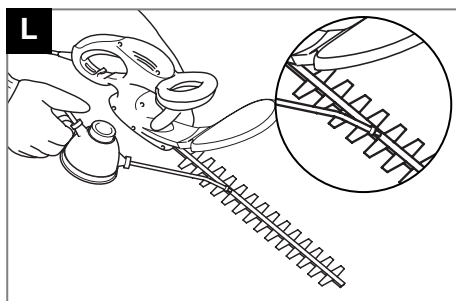
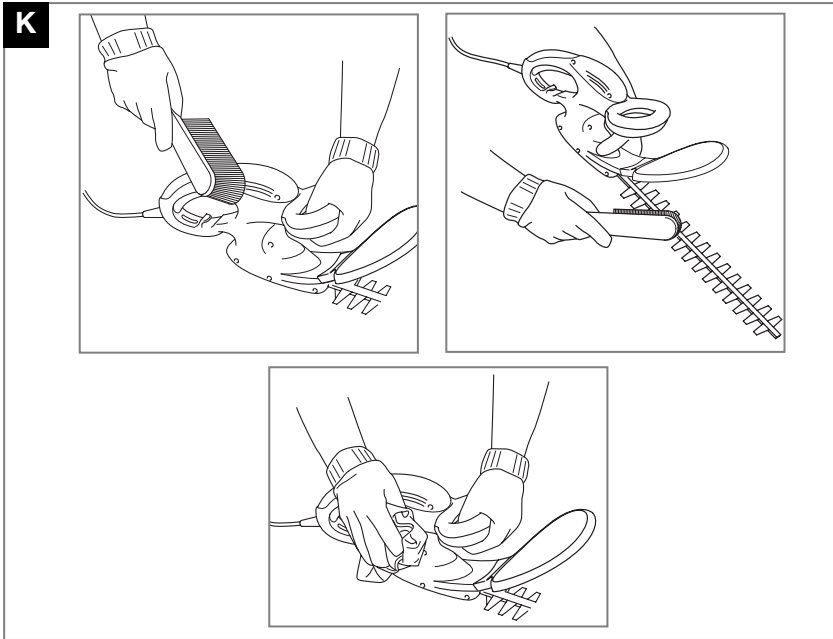
### EE OLULINE TEAVE

Enne seadme kasutuselevõtmist lugege kasutusjuhend läbi ning säilitage see tulevikus tarbeks.

### LV SVARĪGA INFORMĀCIJA

Pirms lietošanas izlasiet un saglabāiet turpmākām uziņām





**GB - CONTENTS**

1. Switch levers
2. Instruction Manual
3. Handguard
4. Blade cover/Storage Holder
5. Warning Label
6. Product Rating Label

**DE - INHALT**

1. Ein/Aus-Schalter
2. Bedienungsanleitung
3. Schnittschutz
4. Klingenschutz
5. Warnetikett
6. Produkttypenschild

**FR - TABLE DES MATIÈRES**

1. Poignée à double commande
2. Manuel d'instructions
3. Ecran protecteur
4. Fourreau protège-lames
5. Etiquette d'avertissement
6. Plaquette des Caractéristiques du Produit

**NL - INHOUD**

1. Schakelhendels
2. Handleiding
3. Handbescherming
4. Messchede/opberghoes
5. Waarschuwingsetiket
6. Product-informatielabel

**NO - INNHOLD**

1. Bryterhåndtak
2. Bruksanvisning
3. Beskyttelsesskjerm/handbeskytter
4. Bladbeskytter
5. Advarselsetikett
6. Produktmerking

**FI - SISÄLTÖ**

1. Käynnistysvivut
2. Käyttöopas
3. Kädensuoja
4. Teränsuoja
5. Varoitustunneke
6. Ruohonleikkurin arvokilpi

**SE - INNEHÅLL**

1. Strömbrytare
2. Bruksanvisning
3. Handskydd
4. Bladskydd/förvaring-sfodral
5. Varningsetikett
6. Produktmärkning

**DK - INDHOLD**

1. Håndgreb
2. Brugsvejledning
3. Håndbeskyttelse
4. Klingskede/-holder
5. Advarselsmærkat
6. Produktets mærkeskilt

**ES - CONTENIDO**

1. Interruptores
2. Manual de Instrucciones
3. Defensa
4. Cubierta de la Cuchilla/portacuchillas
5. Etiqueta de Advertencia
6. Placa de Características del Producto

**PT - LEGENDA**

1. Interruptores de alavanca
2. Manual de Instruções
3. Resguardo para a mão
4. Cobertura/capa de armazenamento das lâminas
5. Etiqueta de Aviso
6. Rótulo de Avaliação do Produto

**IT - NOMENCLATURA**

1. Leve di avviamento
2. Manuale di istruzioni
3. Schermo di protezione delle mani
4. Coprilama/portaceseio
5. Etichetta di pericolo
6. Etichetta dati del prodotto

**HU - TARTALOMJEGYZÉK**

1. Kapcsolókarok
2. Kezelési útmutató
3. Kézvédő
4. Késtok/tárolótok
5. Figgelmeztető címke
6. Termékminősítő címke

**PL - ZAWARTOSC KARTONU**

1. Dźwigniemi włączające
2. Instrukcja Obsługi
3. Osłona dłoni
4. Osłona ostrzy / uchwyt do przechowywania
5. Znaki bezpieczeństwa
6. Tabliczka znamionowa

**CZ - OBSAH KARTONU**

1. Páky spínače
2. Návod k obsluze
3. Ochrana rukou
4. Kryt nože/držák ke skladování
5. Výstražný štítek
6. Typový štítek výrobku

**SK - OBSAH**

1. Zapínacie páky
2. Prírúčka
3. Chránič ruky
4. Kryt čepele/uskladňovací držiak
5. Varovný štítok
6. Prístrojový štítok

**SI - VSEBINA**

1. Stikalne ročke
2. Priročnik
3. Ščitnik za roke
4. Pokrival rezila/shranjevalnik
5. Opozorilna Oznaka
6. Napisna Tablica

**GR - ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ**

1. Μοχλοί του διακόπτη
2. Εγχειρίδιο Οδηγίας
3. Προφυλακτήρας χεριών
4. Κάλυψη λεπίδας/Συγκράτηση Αποθήκευσης
5. Ετικέτα Προειδοποίησης
6. Ετικέτα Κατάταξης Προϊόντος

**TR - İÇİNDEKİLER**

1. Anahtar kolları
2. Talimat Elkitabı
3. El siperi
4. Bıçak kını/Muhafaza Kılıfı
5. Uyarı Etiketleri
6. Ürün Sınıflandırma Etiketleri

**RU - СОДЕРЖИМОЕ**

1. Рычаги переключателей
2. Руководство по использованию
3. Предохранитель руки
4. Чехол для лезвия/Корпус для хранения
5. Предупреждающая этикетка
6. Этикетка с характеристиками изделия

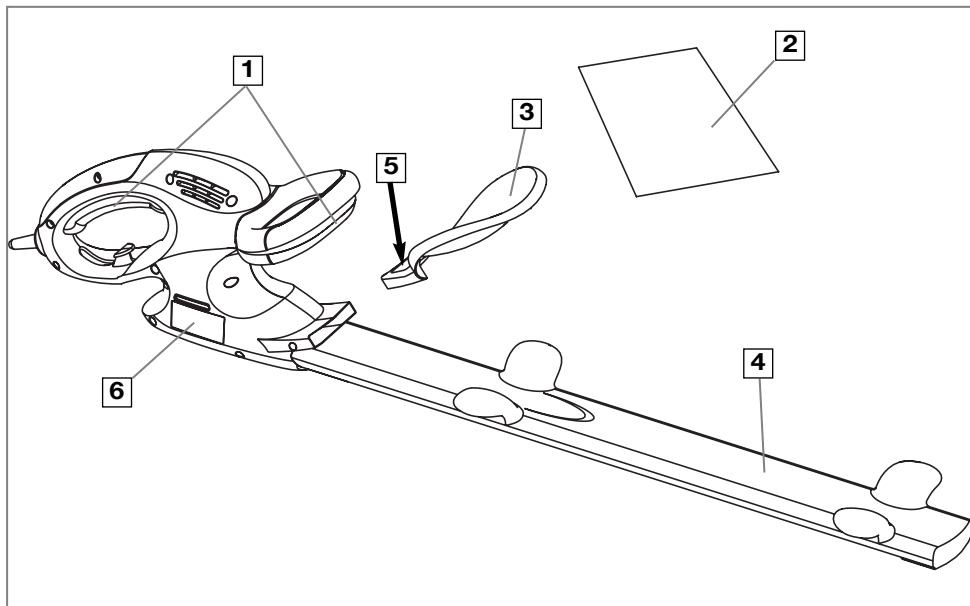
**EE - SISU**

1. Lülituskäepidemed
2. Kasutusjuhend
3. Käekaitse
4. Lõiketera kate
5. Hoiatusmärgis
6. Toote nimiandmesilt

**LV - SATURS**

1. Pārslēgi
2. Instrukciju rokasgrāmata
3. Roku aizsargs
4. Asmeņa pārsegs/glabāšanas ietvere
5. Etiķete ar brīdinājumu
6. Produkta kategorijas etiķete

<b>(GB)</b>	CARTON CONTENTS	<b>(DK)</b>	KARTONINDHOLD	<b>(SK)</b>	OBSAH BALENIA
<b>(DE)</b>	KARTONINHALT	<b>(ES)</b>	CONTENIDO DEL CARTON	<b>(SI)</b>	VSEBINA ŠKATLE
<b>(FR)</b>	CONTENU DU CARTON	<b>(PT)</b>	LEGENDAS DOS DESENHOS	<b>(GR)</b>	ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΧΑΡΤΟΚΙΒΩΤΙΩΝ
<b>(NL)</b>	INHOUD	<b>(IT)</b>	CONTENUTO	<b>(TR)</b>	KUTUNUN İÇERİĞİ
<b>(NO)</b>	KARTONGEN INNEHOLDER	<b>(HU)</b>	A DOBOZ TARTALMA	<b>(RU)</b>	СОДЕРЖИМОЕ КАРТОННОЙ УПАКОВКИ
<b>(FI)</b>	PAKETIN SISÄLTÖ	<b>(PL)</b>	ZAWARTOŚĆ KARTONU	<b>(EE)</b>	PAKENDI SISU
<b>(SE)</b>	FÖRPACKNINGENS INNEHÅLL	<b>(CZ)</b>	OBSAH KRABICE	<b>(LV)</b>	IEPAKOJUMA SATURS



## Piesardzības pasākumi



Ja ierīce netiek izmantota pareizi, tā var būt bīstama! Ar šo ierīci var nopietni savainoties gan operators, gan citas personas. Lai garantētu pietiekamu drošību un efektivitāti ierīces lietošanas laikā, jāievēro brīdinājumi un drošības instrukcijas. Operators ir atbildīgs par šajā rokasgrāmatā iekļauto un uz ierīces norādīto brīdinājumu un drošības noteikumi ievērošanu.

### Uz ierīces norādīto simbolu skaidrojums



Brīdinājums



Rūpīgi izlasiet lietotāja pamācību, lai izprastu visas kontrolierīces un to darbību.



Izslēdziet ierīci! Pirms noregulēšanas, tīrīšanas vai gadījumā, ja kabelis ir samudžināts vai bojāts, atvienojiet kontaktdakšas no elektroīkļa. Neļaujiet kabelim nokļūt asmeņa tuvumā.



Nestrādājiet lietū un neatstājiet ierīci ārpus telpām, ja līst lietus.



Ieteicams lietot acu aizsargaprīkojumu, lai aizsargātu acis no griežējdaļu uzmetstajiem objektiem.

### Vispārīga informācija

1. Neļaujiet lietot ierīci bērniem un cilvēkiem, kuri nav izlasījuši šos norādījumus. Operatora vecumu, iespējams, ierobežo vietējie noteikumi.
2. Lietojiet ierīci tikai šajos norādījumos aprakstītajā veidā un nolūkā.
3. Nedarbiniet ierīci, ja esat noguris, slims vai alkohola, narkotiku vai medikamentu iespaidā.
4. Operators vai lietotājs ir atbildīgs par citiem cilvēkiem radītām traumām vai viņu īpašuma bojājumiem.

### Informācija par elektroenerģiju

1. Ieteicams izmantot paliekošās strāvas ierīces (R.C.D. — Residual Current Device) ar atslēgšanās strāvu, kas nepārsniedz 30 mA. Pat tad, ja ir uzstādīta paliekošās strāvas ierīce, pilnīga drošība nav garantēta, un visu laiku ir jāievēro darba drošības pasākumi. Pārbaudiet paliekošās strāvas ierīci ikreiz, kad to lietojat.

2. Pirms lietošanas pārbaudiet, vai kabelis nav bojāts un nomainiet to, ja ir bojājuma vai nolietotības pazīmes.
3. Nelietojiet ierīci, ja elektrības kabeli ir bojāti vai nolietoti.
4. Nekavējoties atvienojiet ierīci no elektroenerģijas padeves, ja kabelis ir sagriezts vai ja ir bojāta tā izolācija. Nepieskarieties elektrības kabelim, ja nav atslēgta elektroenerģijas padeve. Nelabojiet sagrieztu vai bojātu kabeli. Nomainiet to ar jaunu.
5. Elektrības kabelim ir jābūt atritinātam; ritulī saīti kabeli var pārkarst un samazināt ierīces efektivitāti.
6. Uzmaniet, lai kabelis nenokļūst plaušanas vietā un tā ceļā nebūtu šķēršļu.
7. Nevelciet kabeli ap asiem objektiem.
8. Vienmēr izslēdziet elektroenerģijas padevi pirms kontaktdakšas, kabeļa savienotāja vai kabeļa pagarinātāja atvienošanas.
9. Izslēdziet, atvienojiet kontaktdakšu no elektroīkļa un **pirms** elektropadeves kabeļa satīšanas glabāšanai pārbaudiet, vai tas nav bojāts vai nolietots. Nelabojiet bojātu kabeli, nomainiet to ar jaunu. Lietojiet tikai Electrolux Outdoor Products aizvietošanas kabeli.
10. Vienmēr rūpīgi saritiniet kabeli, nepieļaujot mezglošanos.
11. Neceliet un nenesiet ierīci, turot to aiz kabeļa.
12. Nevelciet aiz kabeļa, lai atvienotu kontaktdakšu.
13. Lietojiet tikai maiņstrāvas spriegumu atbilstoši produkta kategorijas etiķetē norādītajam.
14. Mūsu produkti ir divkārši izolēti ar EN60335. Nekādā gadījumā ierīcei nedrīkst pievienot zemējuma pievadu.

### Kabeļi

Lietojiet tikai 1,00 mm<sup>2</sup> izmēra kabeli, kas nepārsniedz 40 metru garumu. Maksimālā pieļaujamā jauda: 1,00 mm<sup>2</sup> izmēra kabelis un 10 ampēru, 250 voltu maiņstrāva

1. Elektrības kabeli un pagarinātāji ir pieejami vietējā pilnvarotajā Electrolux Outdoor Products servisa centrā.
2. Lietojiet tikai tos pagarinātājkabeļus, kas ir paredzēti izmantošanai ārpus telpām.

## Piesardzības pasākumi

### Sagatavošanās

1. Vienmēr valkājiet piemērotu apģērbu, cimdus un izturīgus apavus. Ieteicams izmantot aizsargbrilles. Nevalkājiet valīgas drēbes vai rotaslietas, kas var nokļūt kustīgajās daļās.
2. Rūpīgi pārbaudiet vietu, kur tiks izmantots dzīvzogu trimers, un noņemiet visas stieples un citus svešķermeņus.
3. Pirms mehānisma lietošanas, kā arī pēc jebkura trieciena pārbaudiet, vai nav redzamas ierīces nolietošanās vai bojājuma pazīmes, un salabojiet, ja nepieciešams.
4. Pirms dzīvzogu trimera izmantošanas vienmēr pārliecinieties, vai ir uzstādīts komplektcijā iekļautais roku aizsargs. Nekad nelietojiet dzīvzogu trimmeru, kas nav pilnībā salikts vai kuram ir veikta nesankcionēta modifikācija.
8. Lietojot dzīvzogu trimmeru, vienmēr ieturiet drošu un stabilu darba pozīciju.
9. Nekad netuviniet rokas un kājas griešanas daļām, jo sevišķi, motora ieslēgšanas laikā.
10. Strādājot ar dzīvzogu trimmeru, nelietojiet sastatņu kāpnes.
11. Atvienojiet kontaktdakšu no elektrotīkla:
  - ja uz laiku atstājat ierīci bez pieskatīšanas;
  - ja ir jātīra aizsprostojums;
  - ja pārbaudāt, tīrāt vai darbojieties ar ierīci;
  - ja uzsitāt pa kādu objektu. Nelietojiet ierīci, kamēr neesat pārliecinājies, vai ar ierīci var droši strādāt;
  - ja ierīce sāk pārmērīgi vibrēt. Nekavējoties to pārbaudiet. Pārmērīga vibrācija var radīt savainojumus;
  - pirms ierīces nodošanas citai personai.

### Lietošana

1. Lietojiet produktu tikai dienasgaismā vai labā maksliģīgajā apgaismojumā.
2. Ja iespējams, nelietojiet dzīvzogu trimmeru slapja dzīvzoga griešanai.
3. Uzziniet, kā avārijas situācijā ātri apturēt dzīvzogu trimmeru.
4. Nekad neturiet dzīvzogu cirpēju aiz aizsarga.
5. Nedarbiniet ierīci, ja pārsegi ir bojāti vai tie nav uzlikti.
6. Atvienojiet kontaktdakšu no elektrotīkla **pirms** dzīvzogu trimera nodošanas citai personai.
7. Nelietojiet dzīvzogu trimmeru, ja tuvumā ir cilvēki, īpaši bērni.
1. Stingri piegrieziet uzgriežņus un skrūves, lai ierīce būtu droša darba stāvoklī.
2. Drošības nolūkos nomainiet nolietotās vai bojātās detaļas.
3. Dzīvzogu trimera noregulēšanas laikā uzmanieties, lai starp mehānisma kustīgajiem asmeņiem un fiksētajām detaļām nenokļūtu pirksti.
4. Pēc lietošanas dzīvzogu trimmeru jāglabā, izmantojot komplektācijā iekļauto asmeņa pārsegu/ģlabāšanas ietveri.

## Montāža

### Roku aizsarga montāža

1. Ievietojiet roku aizsargu atverē, kā parādīts **A attēlā**, pārliecinoties, vai tas ir droši nofiksēts.
- NELIETOJĪET IERĪCI, JA NAV UZSTĀDĪTS ROKU AIZSARGS**

## PALAIŠANA UN APTURĒŠANA

### Pirms dzīvzogu trimera palaišanas

1. Izveidojiet no elektrības kabeļa cilpu un iebīdīiet to kabeļa turētāja atverē, kā parādīts **B attēlā**.
2. Lai nostiprinātu kabeli, aizāķējiet cilpu, kā parādīts **C attēlā**.
3. Savienojiet aptverošo pagarinātājkabeļa savienotāju ar ierīces aptveramo kontaktdakšu (**D attēls**).
4. Pievienojiet ierīci elektrotīklam un ieslēdziet.
5. Noņemiet asmeņa pārsegu/ģlabāšanas ietveri, kā parādīts **E attēlā**.

### Dzīvzogu trimera palaišana

1. Dzīvzogu trimeram ir uzstādīti divi pārslēgi.
2. Lai palaistu ierīci, abi pārslēgi ir jātur darba pozīcijā (**F attēls**).

### Dzīvzogu trimera apturēšana

- Pirms apturēšanas pārvietojiet dzīvzogu trimmeru prom no griešanas vietas.
1. Lai apturētu, atlaidiet vienu pārslēgu (**G attēls**).

## Lietošana

### Dzīvzogu trimera lietošana

1. Pirms katras lietošanas pārbaudiet apgriežamo laukumu — noņemiet objektus, kurus dzīvzogu trimers var uzsviest gaisā vai kuri var iekerties griezējasmaņos.
2. Vienmēr turiet dzīvzogu trimeru sev priekšā. Stingri turiet rokturi ar abām rokām un stāviet drošā un stabilā pozīcijā.
3. Pirms tuvināt ierīci griežamajam materiālam, ļaujiet griezējasmaņiem sasniegt pilnu ātrumu.
4. Vienmēr strādājiet virzienā prom no cilvēkiem un citiem objektiem, piemēram, sienām, lieliem akmeņiem, kokiem, transporta līdzekļiem.
5. Ja asmens apstājas, nekavējoties apturiet dzīvzogu trimeru. Atvienojiet dzīvzogu trimeru

no strāvas avota un no griezējasmaņiem notīriet iesprūdušās cietās daļiņas. Pārbaudiet asmeņus un salabojiet vai nomainiet tos, ja nepieciešams.

### Augšpusē apgriešana

Apgrieziet dzīvzoga augšpusi ar plašu vēzienu. (**H attēls**) Vislabākie apgriešanas rezultāti sasniedzami, ja griezējasmaņus kustības virzienā nedaudz noliec uz leju.

### Malu apgriešana

Apgriežot dzīvzoga malas, sāciet no apakšas un grieziet uz augšu (**J attēls**), augšpusē dzīvzogu sašaurinot. Šī forma atklās lielāku dzīvzoga daļu, nodrošinot vienmērīgāku tā augšanu.

## Dzīvzogu trimera kopšana

### Tīrīšana (K)

#### • LIETOJIET CIMDUS

1. Izmantojot mīkstu suku, noņemiet cietās daļiņas no visām gaisa ieplūdes vietām un griezējasmaņā.
2. Noslaukiet dzīvzogu trimera virsmu ar sausu drāniņu.

#### • SVARĪGI

Dzīvzogu trimera tīrīšanai nekad neizmantojiet ūdeni. Neīrīet ar ķīmiskām vielām, tostarp benzīnu, vai šķīdinātājiem, jo tie var bojāt svarīgas plastmasas detaļas.

### Griezējasmaņa ieeļļošana

Lai būtu vieglāk strādāt un ierīce kalpotu ilgāk, pirms un pēc tās lietošanas ieeļļojiet griezējasmaņus. Uzlejiet eļļu, lai tā plūstu starp abiem asmeņiem. **Sk. L attēlu.**

### Griešanas sezonas beigās

1. Pamatīgi notīriet dzīvzogu trimeru.
2. Pārbaudiet, vai visi uzgriežņi un skrūves ir nostiprinātas.

3. Visuāli pārbaudiet, vai dzīvzogu trimeram nav nolietojušās vai bojātas kādas detaļas. Ja nepieciešams nomainīt kādu detaļu, sazinieties ar vietējo servisa centru.

### Dzīvzogu trimera glabāšana

- Dzīvzogu trimera asmeņa pārsegā/glabāšanas ietverē ir divas rievas pakāršanai, lai dzīvzogu trimeru varētu glabāt pie sienas (**M**).
  - Pirms glabāšanas pārliecinieties, vai ir uzstādīts asmeņa pārsegš/glabāšanas ietvars.
1. Ieteicams izmantot divas 10. numura (40 mm garas) skrūves un piemērotas pie sienas montējamas tapas.
  2. Izurbiet sienā divus caurumus 47 mm attālumā vienu no otra.
  3. Uzstādiet pie sienas montējamās tapas.
  4. Pielāgojiet skrūvi, pārliecinoties, vai tās garums ir pietiekams, lai varētu droši novietot ierīci.
- Elektrības kabeli var glabāt uztipt uz asmeņa pārsega/glabāšanas ietveres (**N un P attēls**).
  - Glabājiet dzīvzogu trimeru sausā vietā, kur tas ir pasargāts no bojājumiem.

## Kļūmju novēršanas padomi

### Ierīce nedarbojas

1. Vai ir ieslēgta strāva?
2. Pārbaudiet kontaktdakšas kustošo drošinātāju. Ja tas ir pārdedzīis, nomainiet to.
3. Vai kustošais drošinātājs turpina pārdegt?  
**Atvienojiet ierīci no elektroenerģijas padeves un sazinieties ar vietējo pilnvaroto Electrolux Outdoor Products servisa centru.**

### Pie slodzes griezējasmens apstājas.

1. Grieziet lēnāk.
2. Vai griezējasmens joprojām apstājas pie slodzes?  
**Atvienojiet ierīci no elektroenerģijas padeves un sazinieties ar vietējo pilnvaroto Electrolux Outdoor Products servisa centru.**

### Ierīce nepārtrauc darboties, kad tiek atlaists viens pārslēgs.

**Atvienojiet ierīci no elektroenerģijas padeves un sazinieties ar vietējo pilnvaroto Electrolux Outdoor Products servisa centru.**

### Vāja griezuma kvalitāte.

1. Pārliecinieties, vai ierīce tiek lietota pareizi (sk. sadaļu Lietošana).
2. Pārliecinieties, vai asmeņos nav iesprūdušas cietas daļiņas.
3. Vai asmeņi ir bojāti?  
**Atvienojiet ierīci no elektroenerģijas padeves un sazinieties ar vietējo pilnvaroto Electrolux Outdoor Products servisa centru.**

### Pārmērīga vibrācija.

**Atvienojiet ierīci no elektroenerģijas padeves un sazinieties ar vietējo pilnvaroto Electrolux Outdoor Products servisa centru.**



## Ieteikumi tehniskajai apkopei

- Ierīce ir pievienota produkta kategorijas etiķete sudraba un melnā krāsā.
- Ierīces tehnisko apkopi ieteicams veikt vismaz reizi 12 mēnešos un biežāk, ja ierīce tiek izmantota profesionālām vajadzībām.

## Garantija un garantijas politika

Ja garantijas laikā tiek atklāts kādas detaļas bojājums ražošanas kļūmes dēļ, Electrolux Outdoor Products pilnvarotie servisa remontētāji salabos vai nomainīs šo detaļu bez maksas, ja:

- (a) par kļūmi ir ziņots tieši pilnvarotajam remontētājam;
- (b) ir uzrādīts ierīces iegādāšanās apliecinājums;
- (c) bojājums nav radies lietotāja nolaidības, produkta nepareizas lietošanas vai kļūdainas regulēšanas dēļ;
- (d) kļūme nav radusies vidējas nolietotības dēļ;
- (e) mehānismu nav labojusi, izjaukusi vai ap to darbojusies persona, ko nav pilnvarojis Electrolux Outdoor Products;
- (f) mehānisms nav ticis izīrēts;
- (g) mehānisms pieder tā sākotnējām īpašniekam;
- (h) mehānisms nav ticis izmantots komerciāliem nolūkiem.

\* Šī garantija ir klientu tiesību papildinājums un nekādā ziņā tās nemazina.

Uz kļūmēm, kas radušās tālāk norādīto iemeslu dēļ, garantija neattiecas, tādēļ ir svarīgi, lai jūs izlasāt šajā operatora rokasgrāmatā sniegtos norādījumus un izprotat, kā darbināt un kopt šo mehānismu.


### Garantija neattiecas uz bojājumiem, kas radušies

- \* nomainot nolietotus vai bojātus asmeņus;
- \* tādēļ, ka nav paziņots par sākotnējo kļūmi;
- \* pēkšņa trieciena dēļ;
- \* nelietojot ierīci atbilstoši šajā operatora rokasgrāmatā izklāstītajiem norādījumiem un ieteikumiem.
- \* Šī garantija neattiecas uz mehānismiem, kas tiek izīrēti.
- \* Šie elementi tiek uzskatīti kā detaļas, kas nolietojas, un to kalpošanas laiks ir atkarīgs no regulāras apkopes, tādēļ parasti uz tiem garantija neattiecas: asmens, elektrības kabelis.
- \* Brīdinājums!  
Electrolux Outdoor Products garantija neattiecas uz bojājumiem, kas daļēji vai pilnībā ir tieši vai netieši izraisīti, uzstādot rezerves vai papildu detaļas, ko nav ražojis vai apstiprinājis Electrolux Outdoor Products, vai arī, ja mehānisms ir jebkādā veidā modificēts.

## Informācija par ietekmi uz apkārtējo vidi

Electrolux ārpustelpu produkti ir ražoti saskaņā ar Vides pārvaldības sistēmu (ISO 14001), izmantojot pēc iespējas vairāk komponentu, kas ir ražoti vīdē draudzīgā veidā atbilstoši uzņēmuma kārtībai ar iespēju tos pārstrādāt pēc produkta kalpošanas laika beigām.

- Iepakojums ir pārstrādājams un plastmasas sastāvdaļas (ja tas ir iespējams) ir marķētas kategorizētai pārstrādei.
- Atbrīvojoties no produkta pēc tā kalpošanas laika beigām, ir jāņem vērā tā ietekme uz apkārtējo vidi.
- Ja nepieciešams, informāciju par atbrīvošanos no produkta lūdziet vietējām varas iestādēm.

Simbols  uz produkta vai uz tā iepakojuma norāda, ka no šī produkta nedrīkst atbrīvojties, kā no mājsaimniecības atkritumiem. Tas ir jānodod atbilstošā savākšanas punktā elektrisko un elektronisko ierīču pārstrādei. Nodrošinot pareizu atbrīvošanos no šī produkta, jūs palīdzēsiet novērst iespējamās negatīvas sekas vīdē un cilvēku veselībai, ko pretējā gadījumā varētu izraisīt šī produkta atkritumu apstrāde. Plašāku informāciju par šī produkta pārstrādi lūdziet savā pašvaldībā, mājsaimniecības atkritumu iznīcināšanas centrā vai veikalā, kur šo produktu iegādājāties.

## EK DEKLARĀCIJA PAR ATBILSTĪBU

Es, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b> , Co. Durham. DL5 6UP. pārstāvis M. Bowden apstiprinu, ka produkts Kategorija..... <b>Dzīvzogu trimers</b> Ražotājs..... <b>Electrolux Outdoor Products</b> atbilst direktīvā 2000/14/EEC norādītajiem tehniskajiem noteikumiem.	Es, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b> , Co. Durham. DL5 6UP. pārstāvis M. Bowden apstiprinu, ka iepriekš minētā produkta paraugs ir testēts atbilstoši direktīvai 81/1051/EEC. Maksimālais A-izsvaratais skaņas spiediena līmenis, kas tika fiksēts operatora pozīcijā brīvos lauka daļējas atbalss apstākļos, bija:	Es, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b> , Co. Durham. DL5 6UP. pārstāvis M. Bowden apstiprinu, ka iepriekš minētā produkta paraugs ir testēts atbilstoši standartam ISO 5349. Vibrācijas maksimālā izsvaratā paātrinājuma vidējā kvadrātiskā vērtība, kas tika fiksēta operatora roku atrašanās vietā, bija:
Sērijas norāde..... <b>sk. produkta kategorijas etiķeti</b> Atbilstības novērtēšanas procedūra..... <b>ANNEX VI</b> Sertificēšanas institūcija..... <b>I.T.S., Cleeve Road, Leatherhead, Surrey. KT22 7SB Anglija</b> Citas direktīvas:..... <b>98/37/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC</b> un piemērojamie standarti:- <b>EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN55014-1, EN55014-2, EN774, EN50144-1, EN50144-2-15</b>	Tips..... <b>A</b> Vati..... <b>B</b> Garantētais skaņas pakāpes līmenis..... <b>C</b> Izmēģinātais skaņas pakāpes līmenis..... <b>D</b> Līmenis..... <b>E</b> Vērtība..... <b>F</b> Svārs..... <b>G</b>	

A	<b>HT42/HT420</b>
B	<b>400 W</b>
C	<b>101 dB (A)</b>
D	<b>98 dB (A)</b>
E	<b>90 dB(A)</b>
F	<b>4.04 m/s<sup>2</sup></b>
G	<b>3.2 kg</b>

A	<b>HT45/HT450</b>
B	<b>450 W</b>
C	<b>105 dB (A)</b>
D	<b>97 dB (A)</b>
E	<b>91 dB(A)</b>
F	<b>4.6 m/s<sup>2</sup></b>
G	<b>3.2 kg</b>

A	<b>HT51/HT510</b>
B	<b>500 W</b>
C	<b>101 dB (A)</b>
D	<b>98 dB (A)</b>
E	<b>95 dB(A)</b>
F	<b>7.5 m/s<sup>2</sup></b>
G	<b>3.5 kg</b>

A	<b>HT60/HT600</b>
B	<b>500 W</b>
C	<b>101 dB (A)</b>
D	<b>98 dB (A)</b>
E	<b>95 dB(A)</b>
F	<b>7.5 m/s<sup>2</sup></b>
G	<b>3.5 kg</b>



Newton Aycliffe, 17/09/2004  
 M. Bowden,  
 Research & Development Director

<b>BELGIQUE/BELGIË</b>	Flymo Belgique/België Tel: 02 363 0311, Fax: 02 363 0391
<b>ČESKÁ REPUBLIKA</b>	Electrolux, spol. s.r.o., oz Electrolux Outdoor Products, Na Křečku 365, Praha 10 - Horní Měcholupy. Tel: 02/7847 0164, Info-linka: 0800/110 220 Internet: www.partner-flymo.cz E-mail: info@husqvarna.cz
<b>DANMARK</b>	Electrolux Outdoor Products, Flymo/Partner A/S, Lundtoftegaardsvej 93A, DK 2800 Kgs.Lyngby Tel: 45 87 75 77, Fax: 45 93 33 08, www.flymo-partner.dk
<b>DEUTSCHLAND</b>	Flymo Deutschland Tel: 097 21 7640, Fax:097 21 764202
<b>ESTONIA</b>	Electrolux Estonia Ltd (Electrolux Eesti AS) Tel: (372) 6650010
<b>FRANCE</b>	Flymo France SNC Tel 01 46 67 8141, Fax 01 43 34 2491
<b>FINLAND SUOMI</b>	Electrolux Outdoor Products Finland Tel: 00 358 9 39611, Fax: 00 358 9 3961 2644
<b>ITALIA</b>	McCulloch Italiana s.r.l. - Via Como 72, 23868 Valmadrera (LECCO) - ITALIA Tel: 800 017829, Fax: 0341 581671
<b>IRELAND</b>	Flymo Ireland Tel: 01 4565222, Fax: 01 4568551
<b>MAGYARORSZÁG</b>	Electrolux Lehel Kft Tel: 00 36 1 251 41 47
<b>NORGE</b>	Flymo/Partner, div. av Electrolux Motor a.s. Tel: 69 10 47 90
<b>NEDERLAND</b>	Flymo Nederland Tel: 0172-468322, Fax: 0172-468219
<b>ÖSTERREICH</b>	Husqvarna-Ges.m.b.H. Nfg. KG, Industriezeile 36, 4010 LINZ, Tel: 0732 770101-0, Fax: 0732 770101-40, email: office@husqvarna.co.at Internet: www.husqvarna.at
<b>POLSKA</b>	Electrolux Poland Sp. z.o.o. Husqvarna, 01-612 Warszawa Myslowicka 10/2 Tel:- (22) 8332949
<b>SLOVENIJA</b>	Husqvarna-Ges.m.b.H. Nfg. KG, Industriezeile 36, 4010 LINZ, Tel: 0732 770101-0, Fax: 0732 770101-40, email: office@husqvarna.co.at Internet: www.husqvarna.at
<b>SLOVENSKA</b>	Electrolux Slovakia s.r.o., Borova Sihot 211, 033 01 Lipt. Hradok Tel: 044 522 14 19, Fax: 044 522 14 18, www.flymo-partner.sk
<b>SCHWEIZ/SUISSE/SUIZZERA</b>	Flymo Schweiz/Suisse/Suizzera Tel 062 889 93 50 / 889 94 25, Fax 062 889 93 60 / 889 94 35
<b>SVERIGE</b>	Electrolux Outdoor Products, Sverige Tel: 036 – 14 67 00, Fax: 036 – 14 60 70
<b>UNITED KINGDOM</b>	Electrolux Outdoor Products United Kingdom Tel: 01325 300303, Fax: 01325 310339

Electrolux Outdoor Products  
Aycliffe Industrial Park  
NEWTON AYCLIFFE  
Co.Durham DL5 6UP  
**ENGLAND**

**Telephone - (00) 44 1325 300303 Fax - (00) 44 1325 310339**

**UK Telephone - 01325 300303 Fax - 01325 310339**

Our policy of continuous improvement means that the specification of products may be altered from time to time without prior notice. Electrolux Outdoor Products manufacture products for a number of well known brands under various registered patents, designs and trademarks in several countries.

© Electrolux Outdoor Products Ltd. Registered Office, Electrolux Works, Oakley Road, Luton LU4 9QQ  
Registered number 974979 England



***The Electrolux Group. The world's No.1 choice.***

The Electrolux Group is the world's largest producer of powered appliances for kitchen, cleaning and outdoor use. More than 55 million Electrolux Group products (such as refrigerators, cookers, washing machines, vacuum cleaners, chain saws and lawn mowers) are sold each year to a value of approx. USD 14 billion in more than 150 countries around the world.

